

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)703

Vol. 1977/0221

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(77) 703 def.

Brussel, 16 december 1977

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) Nr. 2727/75
houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) Nr. 1418/76
houdende een gemeenschappelijke ordening
van de rijstmarkt

Voorstel voor een

VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot wijziging van Verordening (EEG) Nr. 2742/75
inzake de restituties bij de produktie in de
sectoren granen en rijst

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

TOELICHTING

Doel van deze drie ontwerpen is weer een restitutie bij de produktie in te stellen voor maïsgries en breukrijst voor de bierbrouwerij, alsmede voor Quellmeel voor bakdoeleinden.

Voor gries werden deze restituties afgeschaft in augustus 1975 en voor Quellmeel in augustus 1974. Onlangs heeft het Europese Hof van Justitie beslist dat deze afschaffing strijdig was met de gelijkheidsbeginselen en de bevoegde instellingen opdracht gegeven het nodige te doen om deze situatie te verhelpen. Bij het opstellen van de voorstellen is rekening gehouden met de uitspraak van het Hof.

Voorgesteld wordt voor maïs die wordt verwerkt tot gries en griesmeel voor de bierbrouwerij, voor breukrijst voor de bierbrouwerij, alsmede voor maïs en tarwe die worden verwerkt tot Quellmeel voor bakdoeleinden een restitutie bij de produktie vast te stellen die gelijk is aan die voor maïs, tarwe, resp. breukrijst die tot zetmeel worden verwerkt.

De voorgestelde wijziging van Verordening (EEG) Nr. 2742/75 kan slechts worden goedgekeurd na de goedkeuring door de Raad van de voorgestelde wijzigingen van Verordeningen (EEG) Nr 2727/75 en 1418/76, waarvoor het Parlement advies moet uitbrengen.

tot wijziging van Verordening (EEG) Nr. 2727/75 houdende een
gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,
inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat krachtens artikel 11 van Verordening (EEG) Nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen(1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1386/77(2), op facultatieve grondslag een restitutie bij de produktie kan worden toegekend voor bepaalde produkten die worden gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel, van aardappelzetmeel of van glucose via "rechtstreekse hydrolyse"; dat zetmeel rechtstreeks in concurrentie kan staan met quellmehl voor bakdoeleinden of met gries en griesmeel van maïs voor de bierbrouwerij;

Overwegende dat het Hof van Justitie, in zijn arresten in de zaken 117/76 en 16/77, alsmede in de zaken 124/76 en 20/77, het onverenigbaar met het gelijkheidsbeginsel heeft geacht van produkten die om dezelfde afzetmogelijkheden met elkaar concurreren er sommige wel en andere niet via een restitutie bij de produktie te bevoordelen; dat het Hof van Justitie heeft verklaard dat de voor het gemeenschappelijk landbouwbeleid bevoegde en verantwoordelijke instellingen de nodige maatregelen moeten nemen;

Overwegende dat de instelling van restituties bij de produktie voor de betrokken produkten een middel is om aan de conclusies van het Hof gevolg te geven;

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

(1) PB Nr. L 281 van 1.11.1976, blz. 1

(2) PB Nr. L 158 van 29.6.1977, blz. 1

Artikel 1

Artikel 11, lid 1, van Verordening (EEG) Nr. 2727/75 wordt gelezen :

"1. Een restitutie bij de produktie kan worden toegekend :

- (a) voor maïs en zachte tarwe die in de Gemeenschap worden gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel en van quellmehl voor bakdoeneinden;
- (b) voor aardappelzetmeel;
- (c) voor gries en griesmeel van maïs die in de Gemeenschap worden gebruikt voor de vervaardiging van glucose via "rechtstreekse hydrolyse";
- (d) voor maïs die in de maïsindustrie wordt gebruikt voor de vervaardiging van gries en griesmeel van maïs (gritz) voor de bierbrouwerij."

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 februari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,

De voorzitter,

tot wijziging van Verordening (EEG) Nr. 1418/76 houdende
een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, .
inzonderheid op artikel 43,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europese Parlement,

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) Nr. /77 van de Raad van
tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2727/75 houdende een gemeenschappelijke
ordening der markten in de sector granen (1) nu een restitutie bij de produktie
kan worden toegekend voor maïs die wordt gebruikt voor de vervaardiging van
gries en griesmeel voor de bierbrouwerij;

Overwegende dat een dergelijke restitutie bij de produktie ook ten dienste
moet staan voor breukrijst die wordt gebruikt door de brouwerij en voor de bierberei-
ding, ten einde voor dit produkt dezelfde voordelen te doen gelden als voor zetmeel
en gries en griesmeel van maïs,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) Nr.1418/76 va, de Raad van 21.6.1976 de
een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt(2)wordt gelezen :

"1. Een restitutie bij de produktie kan worden toegekend voor breukrijst d
wordt gebruikt :

- (a) bij de vervaardiging van zetmeel
- (b) door de brouwerijen voor de bierbereiding".

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 februari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepas-
selijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad,

De Voorzitter

(1) PB Nr. L

(2) PB Nr. L 166 van 25.6.1976, blz. 1.

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2742/75 inzake de restituties
bij de produktie in de sectoren granen en rijst

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1386/77 (2), inzonderheid op artikel 11, lid 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke ordening van de rijstmarkt (3), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1158/77 (4), inzonderheid op artikel 9, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in verband met de mogelijkheid om bij de broodbereiding zetmeel te vervangen door quellmehl, de restitutie bij de produktie voor maïs en zachte tarwe die worden gebruikt voor de vervaardiging van quellmehl bestemd voor gebruik in voedsel voor de mens, van dien aard moet zijn dat de kosten van het gebruik van zetmeel of quellmehl bij de broodbereiding gelijk zijn; dat dit doel wordt bereikt door voor maïs en zachte tarwe die worden gebruikt voor de vervaardiging van quellmehl bestemd voor de broodbereiding dezelfde restitutie bij de produktie vast te stellen als die, welke voor de produktie van zetmeel uit maïs of zachte tarwe is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2742/75 van de Raad van 29.10.1975 inzake de restituties bij de produktie in de sectoren granen en rijst (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2139/77 (6);

(1) PB Nr. L 281 van 01.11.1975, blz. 1

(2) PB Nr.

(3) PB Nr. L 166 van 25.06.1976, blz. 1

(4) PB Nr.

(5) PB Nr. L 281 van 01.11.1975, blz. 57

(6) PB Nr. L 249 van 30.09.1977, blz. 1

Overwegende dat in verband met de mogelijkheid om bij de bierbereiding zetmeel te vervangen door gries en griesmeel van maïs en breukrijst, de restitutie bij de produktie voor maïs die wordt gebruikt voor de vervaardiging van gries en griesmeel bestemd voor de bierbereiding, en voor breukrijst die voor hetzelfde doel wordt gebruikt, van dien aard moet zijn dat de kosten van het gebruik ^{in de brouwerijen} van zetmeel en van gries en griesmeel van maïs of breukrijst gelijk zijn; dat dit doel wordt bereikt door voor maïs die wordt gebruikt voor de vervaardiging van gries en griesmeel dezelfde restitutie vast te stellen als voor maïs die wordt gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel en door ook voor breukrijst die bij de bierbereiding wordt gebruikt dezelfde restitutie vast te stellen als voor breukrijst die wordt gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2742/75 wordt gelezen :

"Artikel 1

1. De Lid-Staten verlenen voor maïs die wordt gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel en van quellmehl bestemd voor de broodbereiding, een restitutie bij de produktie van 17,00 rekeneenheden per ton.
2. De Lid-Staten verlenen voor zachte tarwe die wordt gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel en van quellmehl bestemd voor de broodbereiding, een restitutie bij de produktie van 24,29 rekeneenheden per ton.
3. De Lid-Staten verlenen voor breukrijst die wordt gebruikt voor de vervaardiging van zetmeel, een restitutie bij de produktie van 20,89 rekeneenheden per ton."

.../...

Artikel 2

De artikelen 4 en 5 van Verordening (EEG) nr. 2742/75 worden gelezen :

"Artikel 4

1. De lid-staten verlenen een restitutie bij de produktie voor gries en griesmeel van maïs bestemd voor de vervaardiging, door rechtstreekse hydrolyse, van glucose van post 17.02 B II van het gemeenschappelijk douanetarief (1). De restitutie bij de produktie bedraagt 20,91 reken-eenheden per ton aldus gebruikte gries en griesmeel van maïs.
2. De Lid-Staten verlenen een restitutie bij de produktie van 17,00 reken-eenheden per ton maïs die door de maïsindustrie wordt gebruikt voor de vervaardiging van gries en griesmeel gebruikt bij de bierbereiding door de brouwerijen.
3. De Lid-Staten verlenen een restitutie bij de produktie van 20,89 reken-eenheden per ton breukrijst gebruikt bij de bierbereiding door de brouwerijen.

Artikel 5

De lid-staten nemen de nodige maatregelen opdat de in artikel 4 bedoelde restituties voor gries en griesmeel van maïs en voor breukrijst en de in artikel 1 bedoelde restituties voor quellmehl uitsluitend worden verleend voor de werkelijk door de brouwerijen bij de bierbereiding, door de glucoseindustrie of door de bakkerijen in de Gemeenschap gebruikte hoeveelheden gries en griesmeel van maïs, breukrijst en quellmehl".

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op 1 februari 1978.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad

FINANCIEEL MEMORANDUM

DATUM : 28-11-77

1. BEGROTINGSPOST : 6012, 6110 (produktierestituties)
2. OMSCHRIJVING : Ontwerp verordening van de Raad houdende aanvulling van de verordening 2727/75 en 1418/76 betreffende de ordening van de markten in de sectoren granen en rijst en verordening 2742/75 betreffende de restituties bij de produkten in de sectoren granen en rijst
3. JURIDISCHE GRONDSLAG : Arrest van het Hof van Justitie en artikel 43 van 19.10.77
4. DOEL : Wederinstelling van restituties bij de produktie van gries en griesmeel van maïs, granen en gebroken rijst bestemd voor brouwerijen en voor maïs en zachte tarwe gebruikt voor de produktie van quellmehl.

5. FINANCIËLE WEERSLAG	GEDURENDE VERKOOPSEIZOEN	LOPEND BEGROTINGSJAAR(	VOLGEND BEGROTINGSJAAR(
5.0 KOSTEN			
- TEN LASTE VAN DE BEGROTING EG (RESTITUTIES/INTERVENTIES)	5,7 mill/r.e.	5,7 mill/re	5,7 mill/re
- TEN LASTE VAN NAT. OVERHEID			
- TEN LASTE VAN ANDERE SECTOREN IN DE LID-STATEN			
5.1 ONTVANGSTEN			
- EIGEN MIDDELEN EG (HEFFINGEN/DOUANERECHTEN)			
- NATIONALE BEGROTINGEN			

	JAAR ..1980.....	JAAR ..1981....	JAAR ..1982....
5.0.1 SPREIDING VAN DE KOSTEN			
5.1.1 SPREIDING VAN DE ONTVANGSTEN	5,7 mill/re	5,7 mill/re	5,7 mill/re

5.2 BEREKENINGSMETHODE			
maïs voor			
gries en griesmeel	420.000 t x 17 re/t =		7,14 mill/re
tarwe voor quellmehl	15.000 t x 24,29 re/t =		0,36 mill/re
maïs voor quellmehl	10.000 t x 17,00 re/t =		0,17 mill/re
gebroken rijst	50.000 t x 20,89 re/t =		1,05 mill/re
			<u>8,72 mill/re</u> (1)

- 6.0. FINANCIERING IS MOGELIJK UIT KREDIETEN DIE IN HET BETROKKEN HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING ZIJN UITGETROKKEN JA/NEEN
- 6.1. FINANCIERING IS MOGELIJK DOOR OVERBOEKING VAN EEN HOOFDSTUK NAAR EEN ANDER HOOFDSTUK VAN DE LOPENDE BEGROTING JA/NEEN
- 6.2. AANVULLENDE BEGROTING NODIG JA/NEEN
- 6.3. MOETEN OP DE VOLGENDE BEGROTINGEN KREDIETEN WORDEN UITGETROKKEN ? JA/NEEN

OPMERKINGEN : (1) de wederinstelling van restituties bij de produktie van gries- en griesmeel zal leiden tot een vervanging van zetmeel. Hierdoor dalen de uitgaven voor restituties bij de produktie van zetmeel. Het resultaat hiervan wordt geschat op ongeveer 3 mill/re; de werkelijke stijging wordt geschat op 5,7 mill/re.